

**Gemeinde Ritten**  
Südtirol



**Comune di Renon**  
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**03.08.2026**

Uhr - ore

**14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

|                          |                    |             | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato |
|--------------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Julia Fulterer           | Bürgermeisterin    | Sindaca     | X                                             |                                                   |
| Lukas Mair               | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |                                               |                                                   |
| Edith Schweigkofler Mayr | Gemeindereferentin | Assessora   |                                               |                                                   |
| Kurt Prast               | Gemeindereferent   | Assessore   |                                               |                                                   |
| Thomas Seebacher         | Gemeindereferent   | Assessore   | X                                             |                                                   |
| Franz Wenter             | Gemeindereferent   | Assessore   |                                               |                                                   |

Seinen Beistand leistet der Vize-Generalsekretär

Assiste il Vice-Segretario generale

**Daniel Vigil**

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il Signor

**Lukas Mair**

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**PARK- UND GARTENANLAGEN**

Spielplätze Unterinn, Lengstein, Signat und Oberbozen - Beauftragung der Firma Progart GmbH mit der Lieferung und Montage der Spielplatzausstattung  
CIG BCA1FE4A70

**PARCHI E GIARDINI**

Parchi giochi Auna di Sotto, Longostagno, Signato e Soprabolzano - Incarico della ditta Progart Srl della fornitura e montaggio dell'attrezzatura per parchi giochi  
CIG BCA1FE4A70

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass sich die Spielgeräte beim öffentlichen Spielplatz beim Kindergarten in Oberbozen aufgrund der Abnutzung in den vielen Jahren in einem schlechten Zustand befinden und deshalb Teile auszutauschen sind;

Vorausgeschickt, dass die öffentlichen Spielplätze in Signat, Lengstein und Unterinn mit weiteren Spielgeräten ausgestattet werden sollen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 und Festgestellt, dass für diese Lieferung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000 Euro liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Nach der durchgeführten Marktforschung;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Progart GmbH vom 31.07.2026 im Betrag von Euro 23.330,00 zuzüglich 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (id+SXn9I5Sduj9ivVxylp3/5T6RkI4+e7kICVX+94W4=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (a39sz7ajBaqtnbJ4PY2rRLqUeKf6qCgGJvqhTPIYYsg=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che le attrezzature del parco giochi pubblico presso l'asilo di Soprabolzano si trovano in cattive condizioni a causa dell'usura accumulata nel corso degli anni e che, pertanto, è necessario sostituire alcuni pezzi;

Premesso, che i parchi giochi pubblici a Signato, Longostagno ed Auna di Sotto devono essere dotati di ulteriori attrezzature da gioco;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ed Accertato che per questa fornitura attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ne può essere acquistata tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Rilevato che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a euro 140.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Dopo l'indagine di mercato eseguita;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Progart Srl del 31.07.2026 nell'importo di euro 23.330,00 più IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (id+SXn9I5Sduj9ivVxylp3/5T6RkI4+e7kICVX+94W4=) e quella contabile (a39sz7ajBaqtnbJ4PY2rRLqUeKf6qCgGJvqhTPIYYsg=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

### **BESCHLIESST**

- 1) die Firma Progat GmbH mit der Lieferung und Montage der Spielplatzausstattung für die Spielplätze beim Kindergarten in Oberbozen, Signat Lengstein und Unterinn zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 31.07.2026 im Betrag von Euro 23.330,00 zuzüglich 22% MwSt., insgesamt Euro 28.462,60;
- 2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;
- 3) diese Ausgabe von Euro 28.462,60 wie folgt zu verpflichten:  
Kostenstelle: Park- und Gartenanlagen  
Kapitel: Ausrüstungen  
Fälligkeit: 2026.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

### **DELIBERA**

- 1) di incaricare la ditta Progart Srl con la fornitura e montaggio dell'attrezzatura parco giochi per i parchi giochi pubblici dell'asilo a Soprabolzano, Signato, Longostagno ed Auna di Sotto, in accettazione dell'offerta del 31.07.2026 con l'importo di euro 23.330,00 più IVA 22%, totale euro 28.462,60;
- 2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;
- 3) di impegnare questa spesa di euro 28.462,60 come segue:  
Centro di costo: Parchi e giardini  
Capitolo: Attrezzature scientifiche e sanitarie  
Esigibilità: 2026.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

VIZE-BÜRGERMEISTER - VICESINDACO  
Lukas Mair

Letto, confermato e sottoscritto

VIZE-GENERALSEKRETÄR - VICE-SEGRETARIO GENERALE  
Daniel Vigl

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**